

終端用戶授權合約

(Skin Analysis Software CM-SA2)

本終端用戶授權合約（下稱「合約」）是您與 KONICA MINOLTA 公司（下稱「KONICA MINOLTA」）之間一項具有約束力的協議。

本合約限制您對本軟體（包含所有相關文件，以下統稱「軟體」）的使用權利。安裝本軟體即表示您已：(A) 承認您已閱讀並理解本合約；(B) 有權代表貴公司、組織、機構或代理機構決定本合約；及 (C) 接受本合約並同意接受各項條款的法律約束。如果您不同意這些條款，請勿安裝本軟體。

§1 授權許可

根據本合約條款，KONICA MINOLTA 授予您有限、非獨占性、不可轉讓的許可，讓您得以：

- (a) 在您的電腦上安裝並使用軟體，此部電腦需在您控制下，只用來搭配相容的 KONICA MINOLTA 或軟體規格指定的其他儀器操作軟體，但前提是，除非您與 KONICA MINOLTA 另有約定，否則您一次可以使用本軟體的電腦數量以您向 KONICA MINOLTA 個別購買的授權數量為限，且不得同時在超過該數量的電腦上使用本軟體（當您僅使用本軟體免費提供的功能時，不適用此限制）；並且
- (b) 只可因備份目的製作本軟體副本一份，除了第 2 (a) 條所述的安裝所需的複製之外，您還可以。

§2 授權限制

1. 您不得：

- (a) 複製本軟體，除非本授權明確許可；
- (b) 修改、翻譯、改寫或以其他方式建立軟體的衍生作品或進行改良來申請專利權；
- (c) 對軟體進行逆向工程、反組譯、反編輯、解碼或以其他方式試圖獲取或存取軟體或其任何部分的源程式碼；
- (d) 移除、刪除、改變、模糊軟體的商標、版權、標記、專利、其它智慧財產權或所有權聲明，包括其副本；

(e) 以任何理由出租、租借、出借、出售、轉售、讓渡、發佈、公開、轉讓或以其他方式，提供軟體或軟體的特性或功能給第三方，包括在可公開存取的網路上提供軟體。

(f) 將本軟體使用於輔助店面的化妝品販售。

2. 您同意 KONICA MINOLTA 可在合理給予事前通知的情況下，隨時依本合約條款審核您是否依規定使用本軟體。

3. 本軟體及可與本軟體連接的分光測色儀並非醫療器材。本軟體輸出的結果無法使用於診斷、治療及其他醫療行為。

§3 保留權利

您承認並同意，軟體乃依授權提供而非出售給您。您並未依本合約取得軟體的所有權或任何其他權利，只能根據本合約授予的權利使用軟體，且必須遵守本合約所有條款、條件與限制。除了本合約明確授予您的權利，KONICA MINOLTA 及其授權者保有並保留其對軟體的完整權利、所有權與各項權益，包括其中或與其相關的版權、商標與其他智慧財產權。

§4 更新

KONICA MINOLTA 可隨時自行斟酌開發並提供軟體更新，包括軟體的升級、錯誤修正、補丁、其他錯誤更正與/或新功能（含相關文件，總稱「更新」）。更新還可能修改或刪除整體的某些特性與功能。您同意 KONICA MINOLTA 沒有義務提供您任何更新，或繼續提供或啟用特定的特性或功能，且 KONICA MINOLTA 有權自行決定更新的部分是否需要收取額外費用。您也同意所有更新皆應視為軟體的一部分，並受本合約所有條款與條件約束。

§5 期限與終止

1. 合約期限從您安裝軟體開始，持續有效至您或 KONICA MINOLTA 依本第 5 條規定終止本合約。

2. 您可以從電腦上刪除軟體及其所有副本來終止本合約。

3. 如遇以下情況，KONICA MINOLTA 可在向您書面通知後終止本合約：(i) 您違反本合約任何條款或條件、

(ii) 您從事與 KONICA MINOLTA 直接競爭的活動、
(iii) 與 KONICA MINOLTA 競爭的第三方收購您的控股權益，
或者 (iv) 若您的全部或大部分業務或資產轉讓給與
KONICA MINOLTA 競爭的第三方。此外，如果您違反本合約任
何條款或條件，本合約立即自動終止且無需另行通知。

4. 合約終止時：

- (a) 所有依本合約授予您的權利也一併終止；且
- (b) 您必須停止使用軟體，並刪除您持有的所有軟體副本。

§6 免責聲明

1. 如果軟體透過媒體（光碟、USB 隨身碟等）提供，
KONICA MINOLTA 保證記錄軟體的媒體與隨附的印刷文件
（若有）材料與做工，從購買日（依收據或其他證明）起
九十 (90) 日內，在正常使用情況下不會有任何瑕疵（僅限
干擾軟體使用的瑕疵）。若您發現媒體或印刷文件有任何瑕
疵，KONICA MINOLTA 將為您換新。儘管有上述規定，若瑕
疵是因您故意或疏忽的行為、錯誤使用或其他不當使用所導
致，則 KONICA MINOLTA 對該媒體或印刷文件恕不提供保固。
2. 除非本合約明確表示，否則在適用法律允許的最大範圍內，
KONICA MINOLTA 代表其本身、關係企業及個別授權者，明確
否認所有軟體相關的保證（無論明示或暗示、法規或其他），
包括可銷售性、適合特定用途、未侵權的暗示保證，以及交
易過程、履行過程、使用慣例或貿易行為所引生的保證。除
上述之外，KONICA MINOLTA 也未保證、承諾或提供任何形式
的陳述，表示軟體能夠滿足您的要求、達到預期結果，或可
與其他軟體、系統、服務相容或合作，或能夠運作不中斷、
符合任何性能或可靠性標準。

§7 責任限制

在適用法律允許的最大範圍內，KONICA MINOLTA、其關係企
業、其授權者或個別授權者，在任何情況下皆不承擔您因為
使用或無法使用軟體、內容或服務所導致或相關的責任，包
括個人傷害、財產損失、利潤損失、替代商品或服務的成本、

資料流失、商譽損失、業務中斷、電腦故障或失靈，或任何其他後果、附帶、非直接、懲戒、特殊或懲罰性傷害。無論此類傷害是否因違約、侵權（包含疏忽）或其他而引起，也無論此類傷害是否可預見或已告知 KONICA MINOLTA 其發生的可能性，上述限制皆適用。無論任何情況，KONICA MINOLTA 依本合約應負的全部責任，不超過您為軟體支付的金額。

§8 擔保條款

您同意保障並保護 KONICA MINOLTA 與其主管、董事、員工、代理人、關係企業、繼任者、受讓人不受傷害，也無需承擔因您使用或誤用本軟體或違反本合約，而產生的或相關的任何損失、損害、債務、短缺、索賠、訴訟、判決、清算、利益、裁定、處罰、罰款、成本或費用，包含合理的律師費。

§9 Export Regulation.

This Software may be subject to US export control laws and regulations, including the Export Administration Regulations ("EAR") and the International Traffic in Arms Regulations ("ITAR"). You shall strictly comply with all applicable international and national laws, including, but not limited to, EAR and ITAR, as well as US and other governments' laws and regulations applicable to end user, end use and destination of the Redistributable Code and the Documentation.

§10 美國政府權利

本軟體為商用電腦軟體，見《美國聯邦法規》第 48 條第 2.101 節 (48 C.F.R. §2.101) 定義。因此，若您是美國政府機構或其承包商，您只能依 (a) 48 C.F.R. §227.7201 至 48 C.F.R. §227.7204 有關國防部及其承包商之規定，或 (b) 48 C.F.R. §12.212 有關美國所有其他政府被授權者及其承包商之規定，取得軟體相關的權利，如同所有其他終端

用戶依授權取得的一般。

§11 可分割性

若本合約任一條款根據適用法律為非法或不可執行，將會修改該條款的其餘部分以盡可能接近原始條款的效力，且本合約其他條款仍繼續完整有效。

§12 管轄法律

本合約受日本法律管轄及解釋，而不會執行任何法律選擇或法律規則抵觸。因本合約或軟體引起或相關的起訴、法律訴訟或程序，僅可在東京地方法院成立。對於該法院對您行使管轄權及該法院為審判地，您同意放棄所有反對權利。

§13 棄權條款

任一方當事人未行使或延遲行使本合約任何權利或權力，皆不得視為放棄該權利或權力；單一或部分行使任何權利或權力，也不得排除進一步行使該項或本合約其他權利或權力的可能性。若本合約與其他適用的購買條款或其他條款發生衝突，則以本合約條款為準。